

**COOPERATION ARRANGEMENT**  
**ON**  
**JOINT MAINTENANCE MANAGEMENT**

**BETWEEN**

**CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA,  
CIVIL AVIATION DEPARTMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE  
REGION GOVERNMENT, CHINA AND  
CIVIL AVIATION AUTHORITY OF THE MACAO SPECIAL ADMINISTRATIVE  
REGION, CHINA**

The Civil Aviation Administration of China (CAAC), Civil Aviation Department of the Hong Kong Special Administrative Region Government, China (HKCAD) and Civil Aviation Authority of the Macao Special Administrative Region, China (AACM), hereinafter referred to as the “Authority” or collectively the “Authorities”,

- desiring to promote aviation safety;
- noting common concerns for the safe operation of civil aircraft;
- recognising the importance of establishing and maintaining high standard for aircraft maintenance;
- enhancing cooperation and efficiency in matters relating to aircraft maintenance;
- reducing economic burden imposed on the aviation industry and individuals by avoiding the duplication of technical inspections, surveillances, training and examinations; and
- endeavouring to establish a management team named the “Joint Maintenance Management” for the purpose of implementing initiatives aiming at reducing the duplication of technical inspections, surveillances, training and examinations.

agree as follows:

## **PREAMBLE**

The Authorities accept that the rules, standards, practices, procedures and its implementation of continuing airworthiness systems are sufficiently equivalent to allow the mutual recognition of such systems between the Authorities.

Therefore, without prejudice to the obligation of each Authority under its own laws and regulations, the purpose of this Cooperation Arrangement is to:

- avoid the duplication of technical inspections, surveillances, training and examinations;
- give the same validity to the other Authorities' technical inspections, surveillances, training and examinations; and
- give the same validity to the other Authorities' system for the issue of aircraft maintenance related certifications.

## **1 GENERAL**

This Cooperation Arrangement applies to:

- 1.1. the recognition by one Authority of maintenance organisations approved by the other Authorities in respect of the issuance of certificate of release to service by the maintenance organisations;
- 1.2. the acceptance by one Authority of the holders of Aircraft Maintenance Licence issued by the other Authorities to work in maintenance organisations located in jurisdictional area of the Authority;
- 1.3. the recognition by one Authority of maintenance training organisations approved by the other Authorities in respect of maintenance training; and
- 1.4. the cooperation and assistance with respect to continuing airworthiness of civil aircraft and/or aircraft components, including information exchange and technical assistance.

## 2 DEFINITIONS

For the purposes of this Cooperation Arrangement, the term:

**Aircraft Maintenance Licence** means a licence issued in accordance with CCAR-66, HKAR-66 or MAR-66.

**CCAR-[no.]** means China Civil Aviation Regulations-[no.] published by the Ministry of Transport, China from time to time.

**Civil aircraft** means any aircraft registered in civil aircraft registry of the Authority.

**HKAR-[no.]** means Hong Kong Aviation Requirements-[no.] published by HKCAD from time to time.

**Joint Maintenance Management** means a management team formed by the Authorities for setting directions and implementation of this Cooperation Arrangement.

**Maintenance organisations** mean organisations approved in accordance with CCAR-145, HKAR-145 or MAR-145 for carrying out maintenance of civil aircraft and/or aircraft components.

**Maintenance training** means the maintenance training courses in respect of specific aircraft types conducted in accordance with CCAR-147, HKAR-147 or MAR-147 requirements / standards.

**Maintenance training organisations** mean organisations approved by CAAC, HKCAD or AACM for conducting maintenance training.

**MAR-[no.]** means Macao Aviation Requirements-[no.] published by AACM from time to time.

**Training certificate** means a record demonstrating a successful completion of maintenance training.

### **3 RECOGNITION OF THE MAINTENANCE ORGANISATIONS**

Unless otherwise decided in a particular case between the Authorities, the recognition is only valid when the maintenance organisation is located within the jurisdictional area of the Authority granting the approval; and only in respect of the issuance of certificate of release to service by the maintenance organisation.

### **4 ACCEPTANCE OF THE AIRCRAFT MAINTENANCE LICENCE HOLDERS TO WORK IN THE MAINTENANCE ORGANISATIONS**

Unless otherwise decided in a particular case between the Authorities, the acceptance of the Aircraft Maintenance Licence holders to perform duties in the maintenance organisation without the need for licence conversion or licence validation is only valid provided that the Aircraft Maintenance Licence holder:

- a. is employed and authorised by a maintenance organisation located within the jurisdictional area of the Authority granting the approval of the maintenance organisation; and
- b. has completed the training on local aviation legislation/requirements provided by the maintenance organisation.

### **5 RECOGNITION OF THE MAINTENANCE TRAINING ORGANISATIONS**

Unless otherwise decided in a particular case between the Authorities, the recognition is only valid when the maintenance training organisation is located within the jurisdictional area of the Authority granting the approval; and only in respect of the issuance of the following training certificates of maintenance training by the maintenance training organisations:

- a. CAAC Training Certificate;
- b. HKCAD Certificate of Recognition; or

- c. AACM Certificate of Recognition.

## **6 MUTUAL COOPERATION AND TECHNICAL ASSISTANCE**

### **6.1 Information**

The Authorities will provide information regarding the provisions of this Cooperation Arrangement, and will develop appropriate publications and circulate these publications through established methods in each other's jurisdictional area to:

- a. inform the public of the provisions of this Cooperation Arrangement; and
- b. outline the regulatory requirements and special requirements necessary for this Cooperation Arrangement.

### **6.2 Technical assistance**

The Authorities will provide technical assistance to each other, upon request, to further the purposes and objectives of this Cooperation Arrangement. Such areas of assistance may include, but are not limited to:

- a. performing surveillance and providing reports regarding continued compliance with the requirements described in this Cooperation Arrangement by the Authority in its own jurisdictional area;
- b. providing assistance in technical investigations to the extent permitted by the laws applicable to each other's jurisdictional area; and
- c. providing expert advice in continuing airworthiness matters upon request by the other Authorities.

Each Authority retains the right to request a review of any data concerning the approval or licence issued by the other Authorities from time to time as it may think fit.

### 6.3 Exchange of information

The Authorities will provide each other with complete sets of regulations, policies, guidance, practices and interpretations relevant to this Cooperation Arrangement, and will ensure that such documents are updated in a timely manner.

### 6.4 Regulations, Policies and Guidelines

The Authorities will make arrangements for mutual consultation during the process of establishing and amending the regulations, policies, guidance, practices and interpretations relevant to this Cooperation Arrangement, including the expansion of its applicability stated in paragraph 1.

### 6.5 Implementation

- a. The Authorities will endeavour to develop a mutually agreed Joint Maintenance Procedures for this Cooperation Arrangement.
- b. When the Joint Maintenance Procedures have been agreed amongst the Authorities, this Cooperation Arrangement will be implemented in accordance with such procedures.
- c. The Authorities will jointly review the Joint Maintenance Procedures on a regular basis and make amendment to it when necessary.

### 6.6 Urgent or Unusual Situations

Where urgent or unusual situations develop which are within the applicability of this Cooperation Arrangement but not specifically addressed, the Authorities will review and consult each other, and upon mutual consent, take appropriate action, including amendment to this Cooperation Arrangement and/or the Joint Maintenance Procedures where required.

### 6.7 Notification of Non-Compliance

Each Authority will, insofar as it is relevant to the implementation of this Cooperation Arrangement:

- a. notify the other Authorities of any serious non-compliance identified on any aircraft maintenance licence holder or maintenance organisation or maintenance training organisation with any regulation or any condition made in accordance with or relating to this Cooperation Arrangement; and
- b. promptly advise the other Authorities of any enforcement action, including cancellation, revocation or suspension of an aircraft maintenance licence holder or maintenance organisation or maintenance training organisation approved by the Authority.

#### 6.8 Confidentiality

Where an Authority provides any of the other Authorities any information, including but not limited to any personal information, pursuant to this paragraph and in accordance with the laws and regulations applicable to the Authority, it will clearly identify whether that information is sensitive or confidential and the nature of that sensitivity or confidentiality. The Authority giving the information, subject to its relevant laws and regulations, may also impose a limitation on the use or disclosure of the information by the receiving Authority. The Authority receiving the information will handle the information in accordance with its relevant laws and regulations and in a manner having regard to its confidentiality or sensitivity, and will not deal with personal information contrary to the privacy laws applying to the Authority.

## 7 SIGNIFICANT CHANGES

The Authorities will advise each other any significant change to the organisation of the Authority that will affect the administration and implementation of the provisions of this Cooperation Arrangement.

## **8 INTERPRETATION**

Any conflicting interpretations of this Cooperation Arrangement will be resolved by consultation between the Authorities under the Joint Maintenance Management.

## **9 REPEAL, ENTRY INTO FORCE, AMENDMENT AND TERMINATION**

9.1 The following arrangements shall be repealed as from the date of signature of this Cooperation Arrangement:

9.1.1 The Cooperation Arrangement on Mutual Acceptance of Approval of Aircraft Maintenance Organisations between General Administration of Civil Aviation of China, Civil Aviation Department, Hong Kong, China and Civil Aviation Authority – Macao, China signed on 2 June 2006.

9.1.2 The Cooperation Arrangement on Mutual Acceptance of Approval of Aircraft Maintenance Training Organisations between Civil Aviation Administration of China, Civil Aviation Department of the Hong Kong Special Administration Region Government and Civil Aviation Authority of Macao Special Administration Region signed on 29 October 2013.

9.2 This Cooperation Arrangement shall enter into force as from the date of its signature. When the signature process is performed by exchange of letters, this Cooperation Arrangement shall enter into force as the date of the last signature of the Authorities' duly authorised representatives.

9.3 This Cooperation Arrangement may be amended in writing by mutual consent of the Authorities.

9.4 This Cooperation Arrangement will continue to apply until terminated by any one of the Authorities. Such termination will be effected upon the twelve months period following the date of receipt of the written notification, unless the notice of termination has been withdrawn by mutual consent before the expiry of the aforesaid period. Such termination shall not affect the validity






of any certifications issued under the terms of this Cooperation Arrangement before the effective date of the termination.

## 10 SIGN FOR AGREEMENT

The foregoing record represents the agreement reached between the Authorities upon the matters referred to therein.

Signed in triplicate in Shenzhen, China on 30 November 2021.

For CAAC	For HKCAD	For AACM
		
Capt. HU Zhen Jiang Deputy Administrator, CAAC	Capt. Victor LIU Director-General, HKCAD	Mr. Simon CHAN President, AACM